



Demande de logement social dans le district de Nipissing

Instructions

- Veuillez écrire clairement en lettres moulées et à l'encre.
- Lire et signer le 'Consentement' et la 'Déclaration' aux pages 5 et 6.
- Votre demande peut être présentée en personne, par courrier, par télécopieur, ou par courriel.

ETAMPE

Pour retourner la demande:

Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing
Programmes de logement
200, rue McIntyre Est
North Bay, ON P1B 8V6

Téléphone: 705-474-2151 x45589
Télécopieur: 705-472-4171
Courriel:
housingaccess@dnssab.ca

Informations pour les demandeurs

Veuillez indiquer si vous désirez un logement à loyer indexé sur le revenu (subventionné) et/ou au prix du marché (la totalité du loyer):

Loyer indexé sur le revenu (subventionné)
Vous devez remplir toutes les sections de la demande et inclure toutes les pièces justificatives demandées.

Loyer au prix du Marché
Il n'est pas nécessaire de remplir les sections D, E, F et I si vous désirez un loyer au prix du marché seulement.

Pour être admissible à un logement, vous devez répondre à toutes les conditions suivantes:

- au moins une personne de votre ménage doit être âgée de 16 ans ou plus (les candidats non âgés aux projets de logement pour personnes âgées doivent être les conjoints d'un candidat âgé de 65 ans ou plus sur la même demande ou 65 ans);
- vous devez pouvoir vivre de façon autonome et obtenir vos propres services de soutien.

En outre, pour recevoir une aide sous forme de loyer indexé sur le revenu, vous devez répondre à toutes les conditions suivantes:

- vous devez être un citoyen canadien, un résident permanent ou un demandeur du statut de réfugié;
- aucun membre du ménage ne doit avoir de dette envers un fournisseur de logement social en Ontario;
- si vous êtes propriétaire d'une résidence, vous devez consentir à la vendre dans les 180 jours de la date à laquelle vous emménagez dans un logement à loyer indexé sur le revenu;
- tout changement aux informations fournies doit être mis à jour dans les 30 jours;
- vous serez tenu à remplir un formulaire d'examen de l'admissibilité à chaque année;
- votre revenu doit être inférieur aux **Seuils de revenu des ménages** (O. Reg 370/11) pour la grandeur du logement auquel votre ménage est admissible selon le revenu annuel maximal indiqué sur le tableau ci-dessous (**à noter: les limites de revenu varient d'un fournisseur à l'autre**):

1 chambre	2 chambres	3 chambres	4 chambres
36 000 \$	42 500 \$	48 000 \$	59 500 \$



Dites-nous immédiatement si vous déménagez ou si votre numéro de téléphone change.



Si nous sommes dans l'impossibilité de communiquer avec vous, votre dossier sera annulé et votre nom sera retiré des listes d'attente. Les fournisseurs de logements ne seront donc pas en mesure de vous offrir un logement.

Partie A: Coordonnées du demandeur

Nom de famille du demandeur	Prénom du demandeur
-----------------------------	---------------------

Date de naissance (mm/jj/aaaa)	Numéro d'assurance sociale	Sexe <input type="checkbox"/> Homme <input type="checkbox"/> Femme <input type="checkbox"/> Autre	État civil
		Pronom préféré : _____	

Indiquez votre statut au Canada (Veuillez joindre une preuve à votre demande.) ex. certificat de naissance, déclaration de naissance vivante, statut d'indien, certificat de baptême, passeport, etc.	<input type="checkbox"/> Citoyen canadien <input type="checkbox"/> Parrainé <input type="checkbox"/> Résident permanent	<input type="checkbox"/> Demandeur de résidence <input type="checkbox"/> Demandeur du statut de réfugié
--	---	--

Langue(s) parlée(s) <input type="checkbox"/> Anglais <input type="checkbox"/> Français <input type="checkbox"/> Autre (spécifiez) _____	Langue de correspondance <input type="checkbox"/> Anglais <input type="checkbox"/> Français
--	--

Adresse courante:

N° d'appartement	Adresse	Case postale
Ville	Province	Code postal

Adresse postale (si elle diffère de l'adresse indiquée ci-dessus) :

N° d'appartement	Adresse	Case postale
Ville	Province	Code postal

Numéros de téléphone (Les offres sont effectuées pendant les heures de bureau. Assurez-vous que vous pouvez être joint durant la journée)

N° à la maison	N° de cellulaire	N° au travail
Adresse courriel (si disponible)	Autre personne avec qui communiquer	N° de téléphone le jour / autre

Partie B: Coordonnées du co-demandeur (s'il y a lieu – ex. conjoint, etc.)

Nom de famille du co-demandeur		Prénom du co-demandeur		Lien avec le demandeur	
Date de naissance (mm/jj/aaaa)	Numéro d'assurance sociale	Sexe <input type="checkbox"/> Homme <input type="checkbox"/> Femme <input type="checkbox"/> Autre		État civil	
		Pronom préféré : _____			
Veuillez indiquer votre statut au Canada et joindre une preuve à votre demande ex. certificat de naissance, déclaration de naissance vivante, statut d'indien, certificat de baptême, passeport, etc.					
<input type="checkbox"/> Citoyen canadien		<input type="checkbox"/> Demandeur de résidence			
<input type="checkbox"/> Parrainé		<input type="checkbox"/> Demandeur de statut de réfugié			
<input type="checkbox"/> Résident permanent					

Adresse courante (si elle diffère de l'adresse du demandeur primaire):

N° d'appartement	Adresse	Case postale
Ville	Province	Code postal

Numéros de téléphone

N° à la maison	N° de cellulaire
N° au travail	Adresse courriel

Partie C: Autres membres du ménage résidant dans des logements demandés

Nom de famille	Prénom	Sexe Homme/Femme/Autre	DDN mm/jj/aaaa	Lien avec le demandeur	Statut au Canada	Usage du bureau
		<input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A				<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A				<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A				<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A				<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A				<input type="checkbox"/>

Est-ce que tous les membres énumérés ci-dessus habitent actuellement avec vous? Oui Non, expliquez: _____

Attendez-vous un bébé? Oui Non Si oui, indiquez la date prévue de la naissance: _____

À noter: Nous ne sommes pas en mesure d'attribuer des chambres pour les enfants à naître. - Veuillez communiquer avec nous après la naissance.

Important! À lire!

Les documents suivants doivent être soumis pour que votre demande soit jugée complète et pour que votre nom soit ajouté aux listes d'attente (les demandes incomplètes ne seront pas placées sur les listes d'attente):

Veuillez utiliser cette liste pour vous assurer que vous avez annexé tous les documents requis.

		LIR	MARCHÉ
<input type="checkbox"/> Documents d'identification	Documents appropriés d'identification/citoyenneté/immigration pour chaque membre du ménage	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Déclaration et Consentement signés	Déclaration et Consentement signés pour tous les membres du ménage âgés de 18 ans ou plus (pages 5 et 6)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Preuve de revenu	Preuve de tout revenu courant de tous les membres du ménage	<input checked="" type="checkbox"/>	S/O
<input type="checkbox"/> Preuve de garde d'enfants	Documentation de garde si les enfants figurent sur la demande	<input checked="" type="checkbox"/>	S/O
<input type="checkbox"/> Sélection de logements	Formulaire de sélection de logements complété	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Partie D: Revenu mensuel (doit être remplie par les demandeurs de logement à loyer indexé sur le revenu)

* Toutes les personnes figurant sur votre demande de logement (y inclus les enfants) doivent fournir une preuve de tous les revenus gagnés. ** Les demandeurs et/ou les locataires qui font volontairement de fausses déclarations de leur revenu ne seront pas admissibles et peuvent être soumis à des amendes et/ou des accusations criminelles.

Source	Demandeur	Co-demandeur	Autre	Preuve	Usage du bureau
Emploi - À temps plein ou à temps partiel	\$	\$	\$	Huit semaines de talons de chèques courants ou vérification de l'employeur	
Emploi- Travail autonome	\$	\$	\$	Les états financiers vérifiés ou déclaration d'impôt	
Prestations d'assurance-emploi	\$	\$	\$	La plus récente déclaration ou carnet de banque montrant dépôt direct	
Ontario au travail	\$	\$	\$	Reçu de l'aide sociale et carte d'assurance-médicaments	
Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées (POSPH)	\$	\$	\$	Reçu de l'aide sociale et carte d'assurance-médicaments	
Autre pension d'invalidité - Spécifiez :	\$	\$	\$	Talon courant, déclaration d'impôt ou carnet de banque ou relevé bancaire	
Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (CSPAAT)	\$	\$	\$	Talon courant, déclaration d'impôt ou carnet de banque ou relevé bancaire	
Régime de pensions du Canada (RPC)	\$	\$	\$	Talon courant, déclaration d'impôt ou carnet de banque ou relevé bancaire	

Partie D: Revenu mensuel (doit être remplie par les demandeurs de logement à loyer indexé sur le revenu)

* Toutes les personnes figurant sur votre demande de logement (y inclus les enfants) doivent fournir une preuve de tous les revenus gagnés. ** Les demandeurs et/ou les locataires qui font volontairement de fausses déclarations de leur revenu ne seront pas admissibles et peuvent être soumis à des amendes et/ou des accusations criminelles.

Source	Demandeur	Co-demandeur	Autre	Preuve	Usage du bureau
Pension de la Sécurité de la vieillesse (SV)	\$	\$	\$	Talon courant, déclaration d'impôt ou carnet de banque ou relevé bancaire	
Régime de revenu annuel garanti provincial (GAINS) (RRAG)	\$	\$	\$	Talon courant, déclaration d'impôt ou carnet de banque ou relevé bancaire	
Pension privée – Spécifiez:	\$	\$	\$	Talon courant, déclaration d'impôt ou carnet de banque ou relevé bancaire	
Pension d'un autre pays	\$	\$	\$	Talon courant, déclaration d'impôt ou carnet de banque ou relevé bancaire	
Allocation d'ancien combattant (ACC)	\$	\$	\$	Talon courant, déclaration d'impôt ou carnet de banque ou relevé bancaire	
Soutien des enfants/pension alimentaire entre conjoints	\$	\$	\$	Contrat de soutien ou ordre judiciaire, ou déclaration sous serment	
Allocation de bande	\$	\$	\$	Déclaration indiquant le montant et la durée du programme	
RAFEO/bourse d'étude/allocation de formation	\$	\$	\$	Déclaration indiquant le montant et la durée du programme	
Autre pension – Spécifiez:	\$	\$	\$	Relevé bancaire ou dernier talon	
Autre revenu – Spécifiez :	\$	\$	\$	Relevé bancaire ou dernier talon	
Revenu mensuel brut total:	\$	\$	\$		

Partie E: Biens productifs de revenus (doit être remplie par les demandeurs de logement à loyer indexé sur le revenu)

Solde des comptes/investissements	Demandeur	Co-demandeur	Autre	Preuve	Usage du bureau
Solde de votre compte d'épargne	\$	\$	\$	Carnet ou relevé bancaire, feuillets T5, lettre de la banque	
Solde de votre compte de chèques	\$	\$	\$	Carnet ou relevé bancaire, feuillets T5, lettre de la banque	
Obligations/CPG, Dépôts à terme/REER/FERR/CELI	\$	\$	\$	Lettre de l'institution financière	
Rentes/Actions/Réserves/ Fonds Mutuels/Débentures	\$	\$	\$	Talon courant, feuillets T5, ou déclaration annuelle	
Revenu de loyer	\$	\$	\$	Déclaration d'impôt	
Police d'assurance vie (les intérêts produits et la valeur)	\$	\$	\$	Valeur de rachat courant et des dividendes accumulées	
Autre- Spécifiez:	\$	\$	\$		

Partie F: Biens non-productifs de revenus (doit être remplie par les demandeurs de logement à loyer indexé sur le revenu)

À NOTER: Si vous êtes propriétaire d'une résidence vous devez consentir à la vendre à l'intérieur d'une période de 180 jours à partir de votre date d'emménagement dans un logis à loyer indexé sur le revenu.

Biens qui vous appartiennent: (Si la valeur estimative est inconnue, indiquez la valeur approximative.)	Demandeur	Co-demandeur	Autre	Preuve	Usage du bureau
Argent comptant ou comptes de dépôt ne portant pas d'intérêt	\$	\$	\$	Confirmation de la moyenne annuelle, le solde mensuel typique	
Maison	\$	\$	\$	SÉFM - évaluation de la valeur actuelle, facture de l'impôt foncier	
Chalet/Camp	\$	\$	\$	SÉFM - évaluation de la valeur actuelle, facture de l'impôt foncier	
Propriétés vacantes	\$	\$	\$	Confirmation de la valeur estimative et l'hypothèque	
Moins: Solde de l'hypothèque	\$	\$	\$	Déclaration d'hypothèque	
Actifs d'entreprise (partenariats, etc.)	\$	\$	\$	Déclaration d'impôt professionnel	
Sommes qui vous sont dues (montants supérieur à 500 \$)	\$	\$	\$	Affidavit de sommes dues ou une lettre signée/accord	
Assurance-vie libérée	\$	\$	\$	Déclaration annuelle	
Autre – Spécifiez :	\$	\$	\$		

Partie G: Historique du logement Toute fausse déclaration de votre historique pourrait entraîner l'annulation de votre demande.

Est-ce que le demandeur (vous) ou un co-demandeur a déjà été bénéficiaire d'un logement social, d'une coopérative ou d'un logement à but non-lucratif en Ontario, soit à loyer indexé sur le revenu ou au prix du marché? Oui Non

Si oui, indiquez:

le(s) nom(s) de la/des personne(s) qui a (ont) habité dans un logement social : _____ ;

le nom du fournisseur de logement: _____ ;

l'adresse: _____ ;

le n° de téléphone: _____ ;

la date d'emménagement: _____ ;

la date de déménagement: _____ .

Partie G: Historique du logement (suite)

Est-ce qu'un membre du ménage doit des sommes à un/des fournisseur(s) de logements sociaux? Oui Non
 Si oui, quel est le montant à payer? _____ Une entente de remboursement a-t-elle été conclue? Oui Non
 Est-ce que vous ou un co-demandeur êtes actuellement locataire d'un logement social en Ontario? Oui Non

Si oui, pourquoi demandez-vous un autre logement subventionné?
 Raison: _____

Au cours des deux (2) dernières années, avez-vous ou quelqu'un dans votre ménage a t'il été déclaré coupable d'une infraction liée au loyer indexé sur le revenu en vertu de l'article 55 de la Loi de 2011 sur les services de logement ou l'article 85 de l'ancienne Loi sur la réforme du logement social ou d'un crime en vertu du Code criminel du Canada par rapport à l'aide au loyer indexé sur le revenu? Oui Non

Partie H: Préférences en matière de logement

Je suis en mesure de vivre de façon autonome. Oui Non
Est-ce qu'un membre de votre ménage a besoin de services de soutien pour vivre de façon autonome? Oui Non
 Si oui, veuillez préciser les types de services de soutien requis et comment ils sont fournis: _____

Est-ce que vous ou un membre de votre ménage a des besoins particuliers en matière de logement à cause d'un problème de santé ou d'un handicap grave? Oui Non
 Veuillez expliquer: _____

Est-ce que vous ou un membre de votre ménage a besoin d'un logement:

Appartement entièrement accessible aux fauteuils roulants? (pas disponible à tous les emplacements) Oui Non
Êtes-vous actuellement en fauteuil roulant? Oui Non
Êtes-vous capable de vous tenir debout et de manœuvrer sans fauteuil roulant? Oui Non
 Veuillez préciser vos besoins en matière d'accessibilité: _____
 sans tapis? (pas disponible à tous les emplacements) sans escaliers? au rez-de-chaussée?
 autre _____

Avez-vous un véhicule? Oui Non **Avez-vous besoin d'un stationnement?** Oui Non
 Veuillez m'exclure des offres où le stationnement n'est pas disponible: Oui Non
Avez-vous des animaux de compagnie? Oui Non **Quel type et combien?** _____

Partie I: Priorités spéciale ou urgente (les priorités ne sont pas attribuées aux listes d'attente pour loyer du marché.

Vous pouvez être accordé le statut de Priorité spéciale ou de Priorité urgente sur les listes d'attente pour un logement à loyer indexé sur le revenu si l'une des circonstances suivantes s'applique à vous:

Statut priorité spéciale: Vous ou quelqu'un dont le nom figure sur cette demande est victime de violence familiale par une personne résidant dans votre ménage (vous devez remplir le 'Formulaire de demande pour priorité spéciale' et fournir un document justificatif attestant l'abus par un professionnel qualifié ex. travailleur social, médecin, conseiller, etc. et fournir une preuve de cohabitation).

Veuillez fournir une **adresse sécuritaire** si vous souhaitez que nous vous envoyions les formulaires nécessaires pour demander le statut de Priorité spéciale:

N° d'appartement	Adresse	Case postale
Ville	Province	Code postal
N° à la maison	N° de cellulaire	N° au travail
Adresse courriel (si disponible)	Autre personne avec qui communiquer	N° de téléphone le jour / autre

Statut priorité urgente: Vous avez récemment perdu votre hébergement en raison de feu/catastrophe naturelle ou il a été condamné (vous devez remplir le 'Formulaire de demande pour priorité urgente' et fournir des documents officiels attestant de votre situation de logement).

Nous n'avons aucune autre priorité sur nos listes d'attente. Nous n'avons pas de priorité médicale ou de priorité sans-abri. Si vous êtes sans abri ou à risque de le devenir, vous devriez contacter votre refuge local pour obtenir de l'aide:

Crisis Centre North Bay	705-474-1031
Nipissing Transition House	705-476-2429
Horizon Women's Centre	705-753-1154
Ojibway Women's Lodge	705-472-3321
Mattawa Family Resource Centre	705-744-5567

Partie J: Déclaration et consentement – Doivent être signés par tous les demandeurs.

À NOTER: Tous les membres du ménage âgés de 18 ans et plus (ou 16 ans et plus si vous êtes les demandeurs primaires) doivent signer le 'Consentement' et la 'Déclaration' de cette demande aux pages 5 et 6. Votre demande vous sera retournée si toutes les signatures requises ne sont pas obtenues.

Consentement pour la collecte, l'usage et la divulgation de renseignements personnels

Que sont « les renseignements personnels »?

Les renseignements personnels comprennent tout renseignement subjectif ou conforme aux faits, enregistré ou non, au sujet d'un individu reconnaissable. Ceci comprend des renseignements, peu importe la forme, tels que:

- l'âge, le nom, les numéros d'identification, le revenu, les actifs, la composition du ménage, le statut de résident, le dossier des versements effectués pour le loyer, etc;
- des opinions, des évaluations, des commentaires, le statut social ou des mesures disciplinaires;
- les dossiers de l'employé, les dossiers de crédit, les fiches de prêt, les dossiers médicaux, une assertion relative à l'existence d'un conflit entre le locateur et le locataire;
- les intentions (par exemple, d'acquérir des biens et services ou de changer d'emploi).

Les renseignements personnels ne comprennent pas le nom, le titre, l'adresse et le téléphone d'affaires d'un employé d'une organisation.

Le Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing fera la collecte, conservera et utilisera les renseignements personnels que vous avez fournis dans ce formulaire et ses annexes aux fins suivantes:

- pour tenir compte de votre demande de location;
- pour vérifier les renseignements fournis dans votre demande et ses annexes en matière d'administration et de traitement de votre demande de location;
- pour rencontrer les exigences légales et réglementaires découlant de ou à l'égard de votre demande;
- pour l'usage de l'auditeur du Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing afin de vérifier les dossiers financiers;
- aux fins de prendre contact avec les services nécessaires ou le plus proche parent en cas de nécessité absolue;
- à une tierce partie dans le cadre d'une vente potentielle ou actuelle, d'une réorganisation, d'une fusion, d'une fusion par création d'une société nouvelle ou d'une aliénation de l'entreprise du Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing.

Le Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing divulguera les renseignements personnels que vous avez fournis dans ce formulaire aux parties suivantes aux fins décrites ci-dessus:

- à toute agence sociale vous fournissant toute forme d'aide, ou autre subvention publique en vertu de la *Loi de 1997 sur le Programme Ontario au travail*, la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* ou tout ministère gouvernemental responsable pour les programmes de logements sociaux en vertu de la *Loi de la réforme du logement social* ou de l'entente exécutoire du dossier de logement du Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing;
- au gouvernement du Canada, à un de ses ministères ou de ses agences, sans m'en aviser si les renseignements sont nécessaires à des fins administratives ou pour appliquer la *Loi de l'impôt sur le revenu (Canada)* ou la *Loi sur l'immigration*;
- à tout agent travaillant au nom du Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing à des fins selon la *Loi de 2011 sur les services de logement*;
- à des agences appropriées ou au plus proche parent en cas de nécessité absolue.

Je permets à et je consens à ce que le Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing puisse recueillir, utiliser et divulguer les renseignements personnels que j'ai fournis dans ce formulaire et ses annexes tel que décrit ci-dessus. Je comprends et je reconnais que, pour tous ces motifs, le Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing recueillera, utilisera et divulguera mes renseignements personnels lorsque la loi l'exige ou le permet.

Signature du demandeur (ou la personne autorisée à signer en son nom)

Date

Signature du co-demandeur (ou la personne autorisée à signer en son nom)

Date

Signature du membre du ménage supplémentaire âgé de 18 ans ou plus

Date

Signature du membre du ménage supplémentaire âgé de 18 ans ou plus

Date

Signature du membre du ménage supplémentaire âgé de 18 ans ou plus

Date

Signature du membre du ménage supplémentaire âgé de 18 ans ou plus

Date

Les renseignements personnels contenus dans le présent formulaire ou dans les pièces jointes sont recueillis en vertu de la *Loi de 2011 sur les services de logement* et la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée* (LRO 1990, Chapitre M.56). Cette information sera utilisée pour déterminer la pertinence et l'admissibilité au logement demandé, la poursuite de logements, l'échelle de loyer approprié et le paiement du loyer indexé sur le revenu. Les renseignements personnels peuvent être divulgués aux fournisseurs de logements, à d'autres ministères provinciaux ou municipaux, et aux organismes qui contribuent à la fourniture de logements sociaux et aux organismes sociaux qui fournissent une aide sociale au demandeur. Tous les demandeurs doivent consentir à la vérification, la communication et le transfert de l'information donnée sur ce formulaire et les pièces jointes par ou à l'une des entités ci-dessus et vous êtes tenu de fournir des documents justificatifs afin d'assurer le traitement de la demande.

Partie J: Déclaration et consentement (suite) –Doivent être signés par tous les demandeurs.

À NOTER: Tous les membres du ménage âgés de 18 ans et plus (ou 16 ans et plus si vous êtes les demandeurs primaires) doivent signer le 'Consentement' et la 'Déclaration' de cette demande aux pages 5 et 6. Votre demande vous sera retournée si toutes les signatures requises ne sont pas obtenues.

Déclaration

Je déclare que tous les renseignements fournis dans la présente demande sont exacts et complets. Je consens à ce que cette demande et les documents connexes deviennent la propriété du Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing et à ce que des copies de la demande et des documents connexes soient remises à des fournisseurs de logements que j'ai choisis à des fins de placement aux endroits où je préfère habiter.

Je consens à fournir tous les documents nécessaires pour appuyer la présente demande.

Je comprends et j'accepte que si un logement m'est fourni, ce logement sera occupé par le(s) demandeur(s) et le(s) co-demandeur(s) dont le(s) nom(s) figure(nt) sur la présente demande.

Les renseignements personnels recueillis par le Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing, en vertu de la *Loi de 2011 sur les services de logement* serviront à déterminer l'admissibilité au logement demandé, à établir une liste d'attente et à déterminer la subvention accordée.

Conformément à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée de l'Ontario* et à la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée*, je consens:

- à ce que les renseignements fournis dans la présente demande fassent l'objet d'une vérification et j'autorise tout organisme social, personne ou société ayant connaissance de ces renseignements nécessaires à les fournir au Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing;
- à la vérification des documents nécessaires pour appuyer la présente demande;
- à la divulgation des renseignements figurant dans le présent formulaire aux organismes de logement sans but lucratif, aux coopératives, et aux services et organismes municipaux qui participent à la prestation de logements abordables, et aux organismes sociaux qui offrent une aide sociale aux personnes dont le nom figure sur la présente demande.

Le Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing recueille les renseignements personnels figurant dans le présent document et les documents connexes en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* (L.R.O. 1990, chap. F.31) ou de la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée* (L.R.O. 1990).

Les questions au sujet de la collecte des renseignements personnels peuvent être adressées au coordonnateur du logement du Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing, C.P. 480. North Bay (Ontario) P1B 8J1.

J'informerai le Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing de tout changement aux renseignements suivants dans les 30 jours ouvrables:

- nombre de personnes qui habitent avec moi (nous);
- revenu total;
- adresse et numéro de téléphone;
- besoins en matière de logement.

Je comprends que je pourrais ne pas être admissible à un logement si je dois de l'argent à un quelconque fournisseur de logement social en Ontario visé par la *Loi de 2011 sur les services de logement* et qu'une entente de remboursement n'a pas été conclue.

Je comprends que le Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing ou son représentant ne s'engage pas par la présente demande à me fournir un logement locatif.

Signature du demandeur (ou la personne autorisée à signer en son nom)

Date

Signature du co-demandeur (ou la personne autorisée à signer en son nom)

Date

Signature du membre du ménage supplémentaire âgé de 18 ans ou plus

Date

Signature du membre du ménage supplémentaire âgé de 18 ans ou plus

Date

Signature du membre du ménage supplémentaire âgé de 18 ans ou plus

Date

Signature du membre du ménage supplémentaire âgé de 18 ans ou plus

Date

Les renseignements personnels contenus dans le présent formulaire ou dans les pièces jointes sont recueillis en vertu de la *Loi de 2011 sur les services de logement* et la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée* (LRO 1990, chapitre M.56). Cette information sera utilisée pour déterminer la pertinence et l'admissibilité au logement demandé, la poursuite de logements, l'échelle de loyer approprié et le paiement du loyer indexé sur le revenu. Les renseignements personnels peuvent être divulgués aux fournisseurs de logements, à d'autres ministères provinciaux ou municipaux, et aux organismes qui contribuent à la fourniture de logements sociaux et aux organismes sociaux qui fournissent une aide sociale au demandeur. Tous les demandeurs doivent consentir à la vérification, la communication et le transfert de l'information donnée sur ce formulaire et les pièces jointes par ou à l'une des entités ci-dessus et vous êtes tenu de fournir des documents justificatifs afin d'assurer le traitement de la demande.

Je/Nous

Prénom et nom de la personne faisant la demande, du ou de la bénéficiaire ou de la personne faisant la demande en son nom

Date de naissance (JJ-MM-AAAA)

et

Prénom et nom du conjoint ou de la conjointe, du ou de la partenaire ou du ou de la mandataire, le cas échéant

Prénom et nom de l'adulte à charge, le cas échéant

Je consens/Nous consentons à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation de renseignements me/nous concernant par et entre les représentants dûment autorisés du Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing (CASSDN), des ministères concernés, du gouvernement du Canada, du gouvernement de toute province ou de tout territoire du Canada, ou de tout organisme ou ministère de ces gouvernements, aux fins de la détermination et de la vérification de mon/notre admissibilité initiale ou continue aux régimes d'aide offerts en vertu de la *Loi sur le programme Ontario au travail*, de la *Loi sur la réforme du logement social*, de la *Loi sur la garde d'enfants et la petite enfance*, ainsi qu'aux programmes présentement offerts et aux programmes futurs gérés par le CASSDN conformément à la *Loi sur les conseils d'administration de district des services sociaux*.

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, je consens/nous consentons explicitement à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation de tout renseignement concernant tout compte bancaire, coffret de sûreté, ou actif ou avoir de quelque nature ou type que ce soit que je possède/nous possédons, qui est détenu en mon/notre nom, ou qui est détenu au nom de mon/ma conjoint/conjointe ou mon/ma partenaire, ou qui est détenu par toute personne à charge ou enfant temporairement sous ma/notre garde, individuellement ou conjointement avec toute autre personne, dans toute institution financière, aux fins de la détermination de l'admissibilité aux prestations décrites ci-dessus; et

Je consens/Nous consentons également à ce que les personnes dûment autorisées par le CASSDN divulguent à de tierces parties des renseignements personnels me/nous concernant, concernant mon/ma conjoint/conjointe ou mon/ma partenaire (si il ou elle donne également son consentement par les présentes), ou concernant tout enfant à ma/notre charge temporairement sous ma/notre garde, si cette divulgation est nécessaire pour déterminer mon/notre admissibilité initiale ou continue à tout programme offert en vertu des lois précitées ou de tout programme géré par le CASSDN, ou à des fins d'administration à cet égard; et

Je comprends/Nous comprenons que ce consentement s'applique aux vérifications concernant mon/notre admissibilité initiale ainsi qu'à mon/notre statut de bénéficiaire(s), antérieurement ou de manière continue, de tout programme offert en vertu des lois précitées ou de tout programme géré par le CASSDN. Je comprends/Nous comprenons également que ces vérifications peuvent se faire sous la forme d'échanges de données électroniques.

Je consens/Nous consentons à recevoir des communications du CASSDN concernant des programmes présentement offerts et des programmes futurs qui relèvent de la gestion du CASSDN. Ces communications peuvent comprendre des documents imprimés, du courrier, des appels téléphoniques, des courriels, des messages texte et d'autres formes de communication électronique (la liste n'est pas exhaustive). Ces communications seront envoyées à l'adresse postale, à l'adresse de courriel ou au(x) numéro(s) de téléphone fournis par la personne effectuant la demande ou le ou la bénéficiaire.

Je comprends/Nous comprenons que les renseignements personnels et confidentiels d'un demandeur ou d'une demanderesse ou d'un ou une bénéficiaire, comme indiqué ci-dessus, seront seulement recueillis, utilisés et divulgués conformément aux politiques du CASSDN, dont sa politique de confidentialité, et conformément à la législation applicable, et ce, seulement aux fins limitées décrites dans le présent formulaire.

Je reconnais/Nous reconnaissons par la présente que j'ai/nous avons lu ce formulaire de consentement ou qu'il m'a/nous a été lu par un représentant autorisé ou une représentante autorisée du CASSDN, et que je comprends/nous comprenons la nature du consentement décrit aux paragraphes ci-dessus.

Fait ce _____ jour du mois de _____, _____ (année)

Prénom et nom de la personne faisant la demande (en toutes lettres)

Signature

Prénom et nom du conjoint ou de la conjointe, du ou de la partenaire ou du ou de la mandataire (en toutes lettres)

Signature

Prénom et nom de l'adulte à charge (en toutes lettres)

Signature

----- À l'usage du bureau seulement -----

Formulaire initié par :

Prénom et nom du ou de la membre du personnel (en toutes lettres)









Service

Partie K: Sélection de logements**Type de locataire accepté:**

PS-les personnes seules
PA- les personnes âgées
F- familles
M-mixte (seules/familles/personnes âgées)

Type de bâtiment:

APP -immeuble
MR -maison en rangée
BG -bungalow (un niveau)
UNIF-maison unifamiliale
MJ -maison jumelée
AS -appartements superposés
MRS-maisons en rangée et superposées

 ascenseur	 Logement modifié à différente grandeur.	 stationnement disponible (espaces limités)	 animaux acceptés
 unité ou immeuble avec escaliers	 bâtiment non-fumeur	 stationnement non disponible	 animaux interdits

La grandeur du logement (nombre de chambres) que vous demandez doit être conforme aux normes d'occupation locales en matière de loyer indexé sur le revenu établies dans notre district:

- Les personnes seules et les couples sont admissibles uniquement à un appartement d'une chambre à coucher.
- On s'attend à ce que les enfants du même sexe qui ont moins de cinq ans d'intervalle partagent une chambre ex. deux filles âgées de 3 et 7 ans seraient censés partager une chambre.
- Nous ne pouvons pas attribuer des chambres pour les enfants à naître; si vous êtes enceinte vous devez communiquer avec nous lorsque l'enfant est né pour mettre à jour votre demande et pour établir si vous êtes éligible pour une chambre additionnelle.

Les chambres supplémentaires peuvent être demandées si elles sont nécessaires à cause d'un handicap ou un état de santé considérable pour lequel une documentation justificative d'une source médicale sera requise. Veuillez demander le 'Formulaire de demande médicale pour chambre supplémentaire'.

Si vous sélectionnez des lieux pour lesquels vous n'êtes pas admissible, votre nom ne sera pas ajouté à ces listes d'attente.

Prestation de logement portable du district de Nipissing

La prestation de logement portable du district de Nipissing est une prestation mensuelle versée directement aux demandeurs admissibles pour les aider à payer les frais de location de leur logement locatif actuel ou d'un autre logement locatif privé de leur choix. L'allocation-logement est transférable dans tout le district de Nipissing.

Les conditions d'éligibilité sont les suivantes:

- La subvention est calculée selon le loyer du marché moyen pour la taille d'unité locative du demandeur (nombre de chambres)
- Vous devez résider dans un logement locatif et être responsable de payer un loyer à un propriétaire
- Vous devez résider dans un logement locatif dans le district de Nipissing

Je/nous souhaitons postuler pour la Prestation de logement portable du district de Nipissing:
 Oui Non

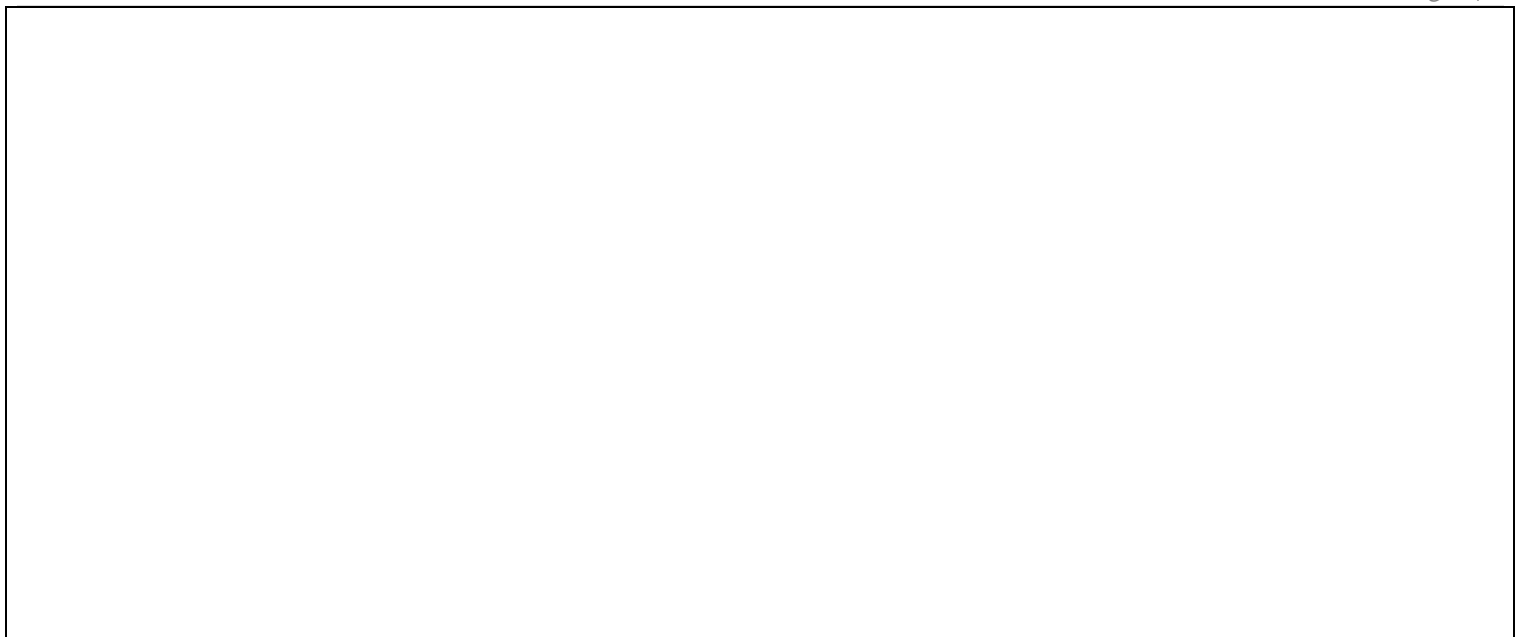
Programme d'allocations Canada-Ontario pour le logement (ACOL)

Le programme d'allocations Canada-Ontario pour le logement (ACOL) est une prestation mensuelle versée directement aux demandeurs admissibles, pour les aider à payer les frais de location de leur logement locatif actuel ou d'un autre logement locatif privé de leur choix. L'allocation-logement est transférable dans tout l'Ontario et est administrée par la province de l'Ontario.

Les conditions d'éligibilité sont les suivantes:

- La subvention est calculée selon le loyer du marché moyen pour la taille d'unité locative du demandeur (nombre de chambres)
- Vous devez résider dans un logement locatif et être responsable de payer un loyer à un propriétaire
- Vous devez résider dans un logement locatif dans le district de Nipissing

Je/nous souhaitons postuler pour le Programme d'allocations Canada-Ontario pour le logement (ACOL):
 Oui Non














































Logements pour personnes âgées

Vous devez être âgé de 65 ans ou plus afin de demander et d'être admissible à un logement pour personnes âgées.

Sélection des bâtiments pour personnes âgées								<input type="checkbox"/> Une case grisée indique une option non disponible		Nombre de chambres <input checked="" type="checkbox"/> Pour sélectionner vos choix cocher uniquement les cases BLANCHES.	
Nom du bâtiment/adresse (Voir page 11 pour appartement additionnels au loyer supplémenté)	Type de locataire	Type de bâtiment		Indiqué avec la taille de chambre offerte			Cochez si vous voulez un logis subventionné et/ou au prix du marché.	<input type="checkbox"/> Subventionné seulement		1 chambre	2 chambres
								<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché	<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché		
North Bay											
Golden Age Towers 135, rue Worthington ouest	PA	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement				
Place St-Vincent 250, rue Victoria est	PA	APP		1&2			<input type="checkbox"/> Subventionné seulement				
St-Joseph On The Lake 2025, rue Main ouest	PA	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement				
Mackay Homes 230, rue Olive	PA	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement				
Mackay Homes 225 & 230, rue Olive	PA	MR	N/A				<input type="checkbox"/> Subventionné seulement				
Castle Arms I, II, III 440, 480, 520 rue Olive	PA	APP		1			<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché				
Castle Arms IV 350, rue Olive	PA	APP		1			<input type="checkbox"/> Marché seulement				
Mattawa											
Rockhaven Apartments 465, rue Poplar	PA	BG	Un étage				<input type="checkbox"/> Subventionné seulement				
Castle Arms Mattawa 940, rue McKenzie	PA	BG	N/A	1			<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché				
Sturgeon Falls											
Villa des Pignons 709, rue Coursol	PA	APP		1			<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché				
Domaine Leclair 711, rue Coursol	PA	APP		1			<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché				
Villa Aubin 145, rue Holditch	PA	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement				
Résidences Mutuelles 140, rue Parker	PA	APP		1&2			<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché				
Temagami											
Ronnoco House 5, voie Bayview	PA	APP		1			<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché				

Logements pour personnes seules/adultes

Les personnes seules de tous âges, y compris les personnes âgées, et les couples sans enfants sont admissibles aux logements d'une chambre.

Sélection des bâtiments pour personnes seules								<input checked="" type="checkbox"/> Une case grisée indique une option non disponible	Nombre de chambres ✓ Pour sélectionner vos choix cocher uniquement les cases BLANCHES .
Nom du bâtiment/adresse (Voir page 11 pour appartement additionnels au loyer supplémenté)	Type de locataire	Type de bâtiment	 	 Indiqué avec la taille de chambre offerte	 	 	<input type="checkbox"/> Subventionné seulement <input type="checkbox"/> Marché	1 chambre	
North Bay-Centre-ville									
Triple Link Centre 480, rue Fisher	M	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement		
North Bay-Région Ferris									
Trillium Terrace 70, avenue Marshall est	M	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché		
Edgewater Apartments 365, promenade Lakeshore	PS/PA	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement		
Emmanuel Village Non-Profit 385, promenade Lakeshore	M	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement		
Westwinds Village 122, promenade Massey	M	AS					<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché		
Niska Non-Profit Homes Inc. 135, avenue Marshall est	F	AS	N/A				<input type="checkbox"/> Subventionné seulement		
North Bay-Région Pinewood									
Westwinds Heights 200, avenue Oakwood	M	MR	N/A				<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché		
Field									
Le Foyer Prieur 24, Grand Allee	PS/PA	BG	N/A				<input type="checkbox"/> Subventionné seulement		
Mattawa									
Rockhaven Apartments 445, rue Poplar	PS/PA	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement		
Sturgeon Falls									
Bellevue Apartments 19, rue William	PS/PA	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement		
Temagami									
Minawassi 11, voie Bayview	M	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché		
Verner									
Villa du Bonheur 70, rue Principale est	PS/PA	BG					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement		

Logements pour familles

Sélection des bâtiments pour les familles								Une case grisée indique option non disponible		Nombre de chambres ✓ Pour sélectionner vos choix cocher uniquement les cases BLANCHES .			
Nom de bâtiment/adresse (Voir page 11 pour appartement additionnels au loyer supplémenté)	Type de locataire	Type de bâtiment	 	 Indiqué avec la taille de chambre offerte	 	 	Cochez si vous voulez un logis subventionné et/ou au prix du marché.	2 chambres	3 chambres	4 chambres	5 chambres		
North Bay-Centre-ville													
Triple Link Centre 480, rue Fisher	M	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison unifamiliale 1618, rue Wyld	M	UNIF					<input type="checkbox"/> Marché seulement						
North Bay-Région Ferris													
Trillium Terrace 70, avenue Marshall est	M	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché						
Trillium Terrace Rue Mulligan	F	MR					<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché						
Maison unifamiliale Rue Huron, Tweedsmuir	F	UNIF					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison en rangée Manitou/ Mulligan	F	MR					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison jumelée Ryan, Karla	F	MJ					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Emmanuel Village Non-Profit 385, promenade Lakeshore	M	APP					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Westwinds Village 122, promenade Massey	M	AS					<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché						
Birchcrest Avenue Thelma	F	MR					<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché						
Niska Non-Profit Homes Inc. 135, avenue Marshall est	F	AS					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
NDHC #2 850, promenade Lakeshore	F	MR					<input type="checkbox"/> Marché seulement						
NDHC 14, promenade Prince Edward	F	UNIF	N/A				<input type="checkbox"/> Marché seulement						
NDHC 8, rue David	F	UNIF					<input type="checkbox"/> Marché seulement						
NDHC 18 & 30, promenade Karla	F	UNIF					<input type="checkbox"/> Marché seulement						
NDHC 5 & 11, avenue Ryan	F	MJ					<input type="checkbox"/> Marché seulement						
NDHC 47, avenue Gladstone	F	UNIF	N/A				<input type="checkbox"/> Marché seulement						
Anne Marie Meadows 866, promenade Lakeshore	F	MR					<input type="checkbox"/> Marché seulement						
North Bay-Région McKeown													
Maplecrest I 555, rue McNamara	F	MR					<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché						
Maplecrest II 545, rue McNamara	F	AS					<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché						
North Bay-Région Pinewood													
Maison unifamiliale Burns	F	UNIF					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison jumelée Jane, Diefenbaker, St.Laurent	F	MJ					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						

Logements pour familles



















Sélection des bâtiments pour les familles								<input type="checkbox"/> Une case grisée indique option non disponible		Nombre de chambres ✓ Pour sélectionner vos choix cocher uniquement les cases BLANCHES .			
Nom de bâtiment/adresse (Voir page 11 pour appartement additionnels au loyer supplémenté)	Type de locataire	Type de bâtiment		 Indiqué avec la taille de chambre offerte			Cochez si vous voulez un logis subventionné et/ou au prix du marché.	2 chambres	3 chambres	4 chambres	5 chambres		
North Bay-Region Pinewood Suite...													
Maison unifamiliale Phillip, Reynolds	F	UNIF					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Westwinds Apartments 280, avenue Oakwood	M	APP		2/3			<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché						
Westwinds Heights 200, avenue Oakwood	M	AS					<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché						
Nipissing Condo #4 Rue Gormanville	F	MJ					<input type="checkbox"/> Marché seulement						
North Bay-Région Ski Club													
Cedarcrest 111, rue Carruthers	F	MR		3			<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché						
Mattawa													
Maison en rangée Rue Mattawan	F	MR					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison en rangée Rue Park	F	MR					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Sturgeon Falls													
Maison en rangée Allain Court	F	MR		2&3			<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison en rangée Rue Demers	F	MR					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison jumelée Rue Clark	F	MJ					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison jumelée Rue Russell	F	MJ					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison jumelée Chateau Terrace	F	MJ					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison unifamiliale Rue Roy	F	UNIF					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison unifamiliale Rue Mageau	F	UNIF					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison jumelée Morrison Court	F	MJ					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Maison jumelée Rue Janen	F	MJ					<input type="checkbox"/> Subventionné seulement						
Temagami													
Minawassi 1, voie Bayview	M	APP		1			<input type="checkbox"/> Subventionné <input type="checkbox"/> Marché						

Usage du bureau seulement <hr/> No. du dossier <hr/> Date reçue <hr/> Date complète	ETAMPE
--	--------

Le Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing se consacre à l'amélioration continue de ses services. Toute personne ayant des commentaires concernant les services du Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing peut communiquer avec le coordonnateur par écrit, par téléphone ou par courrie

Appartement loyer supplémenté personnes seules/âgée/familles

** Le Programme supplémenté est un loyer indexé sur le revenu avec les propriétaires privés. Tous les logements au loyer supplémenté sont remplis par les propriétaires en utilisant les listes d'attente centralisée. Ces logements ne font pas partie du portefeuille régulier, et sont souvent des appartements individuelles dispersées dans le quartier.**

Sélection des bâtiments supplémentés								<input type="checkbox"/> Une case grisée indique option non disponible		
Nom de bâtiment/adresse	Type de locataire	Type de bâtiment	  Indiqué avec la taille de chambre offerte	 	 	Cochez si vous voulez un logis subventionné et/ou au prix du marché.	Nombre de chambres ✓ Pour sélectionner vos choix cocher uniquement les cases BLANCHES .			
							Bacheiter	1 chambre	2 chambres	
North Bay-Centre Ville										
291 Sixième avenue	F	APT		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> Subventionné seulement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
127, rue Main est	M	APT		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> Subventionné seulement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
122, rue McIntyre est	PS/PA	APT		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> Subventionné seulement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
North Bay- Région Ferris										
340 promenade Lakeshore Habitations Supreme	PA	APT		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> Subventionné seulement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
North Bay- Région Trout Lake										
220, rue Barber	PS/PA	APT	N/A	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> Subventionné seulement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
141, rue Lindsay (personnes âgées) Woodlands III	S	APT	N/A	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> Subventionné seulement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Sturgeon Falls										
222, rue Main	M	APT		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> Subventionné seulement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	